

ВЫЛЬ АРЕН ЭШ'ЭС, ВЫЛЬ ВОРМОН'ЭСЫН ЭШ'ЭС!

Бидэс дуннеысь пролетар'эс, огазельське!

Коммунае СЮРЕС

ВКП(б)-лэн Балевино Райкомезлэн но РИК-лэн газетсы

1-тй январе

1938 аре № 1 (591)

2-ти пятилеткаысь —3-ти пятилеткае!

Туннэ Советской Союзысь вань ужасьёс, колхозник'эс но трудовой интеллигенция, кыктэти пятилетней планэз завершить карыса, выль кужымен ношна золгес куньметей пятилеткалэсь лус'ем планэз дыраз быдэстон вылысь ужаны кутско.

Асьме Советской Союзын одйгетй нятилеткае ик рабочей классэн героически нюр'яськемезь социалистической экономикалэн фундаментэз пуктэмын, бёрысь капиталистической класс—кулачество разгромить каремын.

Азьло бере кылысь промышленностьмы одйгетй пятилеткалэн ар'эсаз ик уно капиталистической государствоосты бере кельтйз.

Одйгетй пятилеткаын партилэн кивалтэм улсаз раздробленной крестьянской хозяйствоос коллективизироваться кариськизы.

Одйгетй пятилетней планэз асьмеос 4 арскын быдэстймы. Нош кыктэти пятилеткае азинскон'эс ношна бадзьмесь. СССР вань капиталистической государствоосты, —куд'эсаз нуналысь-нуналэ безработица будэ, фабрик'эс, завод'эс куашкало,—вань отрасльёс'я бере кельтйз. СССР-ын ужасьёслэн уж дунзы, соослэн потребностьсы 2-3 полэс будйз.

Кыктэти пятилеткае асьме социалистической государствоын фабрик'эслэн но завод'эслэн лыдзы будйз. Озы бере сельской хозяйствомы механизировать ка-лемын. Туэ аре сельской хозяй-ство 7 миллиард котыр ю-нянь басьтйз—со бадзьм вормон луэ.

Кыктэти пятилеткае калыклэн культураез, техникаен овладеть каронэз ношна будйз. Асьме Удмуртской АССР-ын но трос вы-лесь школаос пуктэмын. Иж городын гинэ одйг ар куспын 12 вы-лесь школаос пуктэмын. Татын ик 2-тй пятилеткае химической за-вод, Блюминг но мукет завод'эс пуктэмын на.

1937 аре асьмелэн гордой со-кол'эсмы—Громов, Юмашев, Да-нилин, Водошнянов но мукет'эсыз СССР-ысен Америкае северной полюс вамен пуксылытэк лоб-зёнэн мировой рекорд пуктызы.

5-тй пятилеткае бесклассовой социалистической общество пук-тэмын. Асьмелэн табере пырак азелы адямиез адямиен эксплуа-тировать карон быдтэмын. СССР-ысь вань нациос одйг семья кадь социалистической государствоын уло.

Гибралтар доры советской пароходэз задержать карызы
ПАРИЖ, 20 декабря. (ТАСС). Танжарань Гавас агенстволэн ивортэмез'я, пароход Гибралтар дорын находиться карыськись советской грузовой „Щорс“ пароход задержать каремын но Сеутае нуэмын шуса 23-тй декабре радио пыр ивортйз.

Выль арез выль вормон'эсын пумитало

Льнозавод 1—10 декабре Сталинской декада стахановских рекордов ортчйтйз. Социалистической Чошатсконэз но стахановской амалэн ужанэз паськыт вёлмытыса ужазинлык унолы жутскиз. Азьмынйсь стахановец'эс, нимысьтыз нуналёсы нормаоссэс 3-4 пол мултэсэн быдэстылызы. Кылсярысь, подвязкаын ужась Е. З. Бушмакина нормаэз 355—469 процентозь быдэс'ялляз, Поскребышева Александра 300 процентозь вут-

тылыз. Нош Дзюина но 273 процентлы быдэс'ялляз.

Стахановской декада кутскем бере но стахановец'эслэн лыдзы унолы будйз. Заводын али 49 мурт стахановец'эс лыд'ясько ни. Соос толэзьысь-толэзе производственной программазэ мултэсэн быдэс'яло. Стахановской декада куспын быдэс завод декадалы тупатэм программазэ 127 процентлы быдэстйз.

Декада куспын басьтэм ази-скон'эсын стахановец'эс өз буйгатске. Социалистической Чошатсконэз эшшо но паськыт вёлмытыса ужазы. Лачков мастерлэн бригадысьтыз подавальщица Биянова но льномялкаысь приемщица К. И. Русских нормаэс 158 процентлы быдэс'яло. Шаранова но Корепанова соослэсь бере кылентэм вылысь ужало. Озы быдэс бригадая план 148 процентлы быдэстэмын.

Лачков мастерлэн бригадаез, Лачкова мастерлэн бригадаеныз социалистической Чошатскыса ужа ло.

Озы вань бригадоос куспын но „И-мысьтыз ужасьёс куспын социалистической Чошатсконэз паськыт вёлмытыса, арлы тупатэм план 28 декабрьозь 134,2 процентлы быдэстэмын.

„1938 арлэн нырысь кварталэзлы тупатэм планэз кык толэзь-

скын быдэстыны оскон вань—шуэ заводлэн директорез Каплун,—со понна ми ужасьёсты выль стахановской амалэн ужаны дышетйськом. Кылсярысь, 93 мурт ужасьёс пёртэм профессия техникческой кружок'эсын дышетскыны кутэмын“.

Д. Андреев.

Кык этажем трамвайной вагон

Сокольнической вагоноремонтной заводысь инженер'эслэн группы (Москва) кык этажем трамвайной вагон проектировать каре. Та вагонлэн кузьдалаез—13 метр, паськытэз 2,5 но жуждалаез—4,7 метр луоз.

Вагон небыт диван'эсын, электрической сигнализациен, электроен эстйкись сисьтемаен но автоматической ёс'эсын оборудоваться карыське.

Полной нагрузкаен (130 пассажир'эсын) кык этажем трамвайной скоростись одйг час куспын 20 километрлэсь но трос развивать кароз.

Выль вагон пуктыны Сокольнической вагоноремонтной заводлы сётэмын.

(ТАСС).

ХРОНИКА

СССР-лэн ЦИК-ез М. И. Рыжов эшез СССР-лэн кун пуш ужпум'я народной комиссарезлэн заместителезлэн обязанностисьтыз мозмытыса, сое, СССР-лэн лесной промышленности'я народной комиссаре юнматйз.

Ал. Чирков.



И. В. Сталин, В. М. Молотов, К. Е. Ворошилов но Н. И. Ежов, эш'эс избирательной бюллетеньёсын конвентэс урнае лезэ (соос Москва городын Ленинской избирательной округын 53 №ро избирательной участокын голосовать карызы, кыгын баллотироваться карыськизы: Союзлэн Советаз Гудов эш но Национальностьёслэн Советазы Булганин эш).

Турецкой сельсовет бере кыле

Турецкой сельсоветын кутсаськон чиданы луонтэм ляб мынэ. Сельсоветлэсь председателъэз воштйсь Димитриев, кутсаськонэн ляб кивалтэ. Димитриев колхоз'ёсы потыса, колхоз председател'ёслы „одно ик кутсаськоно“ шуса предложить каре но ачиз берытскыса кошке. Колхоз'эс нош кутсаськон борды чик уг кутско.

Та сельсоветысь тужгес ик Б-Унтею но Н-Люк колхоз'эс бере кылэ. Та колхоз'ёсы сельсоветын ужасьёс шер вуыло, Н-Люк колхозэ нош нокин но өз вуылына. Кутсаськонэз умой организовать карон интйе Димитриев сельсоветын пукыса дырэз ортчыте.

Турецкой сельсоветэ нимысь агроном Баимова но юнматэмын. Таиз но кытын, кыче кутсаськон мынэ уг тоды. Мае тодоз Баимова Турецкой колхозын гинэ пукыса улэ.

23-тй декабре Н-Люк колхозэ ётыса но мырдэм гинэ мынйз. „Мар каром мон Н-Люк колхозын—шуэ со. Зэмзэ ик Н-Люк колхозэ мыныса номыр өз лэсты, кутсаськисьёсты учкиз но берен кошкыз. Колхозник'эс пёлын массовой уж нуон Баимовалэн тодаз но уг лыктылы.

Тросаз колхоз'эсын приводэн кутсан машинаос уже кутытэк сыло. Куд-ог колхоз'эсын кутсасько ке но сое тырмыт шуыны уг луы. Чукна кутсаськыны бер по-то, жытазе нош вазь дугдо, сменной уж уг ортчйтйськы.

Тракторен кутсан „БДО“ машинаез но ужтэк ичи гинэ уг сылы-

то. Кылсярысь, 18-тй декабре Н-Люк колхозын машина тэк сылыз. Кыче вал причина? Н-Люк колхозлэн председателез Вельков, колхозник'ёсты поповской праздникез утытыса возиз. Машинаез сылытэм понна со таче причина шедьтэ: „Кызы кутсалод трактористэк“, милям ульчае машинаез ваизы но тракторист'эс пегизы. Со зэм ёвл. Татын асьэ гуртазы но трактористысь вань. „БДО“ машина 18, 19, 20 21-тй декабре но ужтэк сылытэмын. Таче уж'эс Вельковлэсь кутсаськонлы бездуш-но относиться карыськемзэ возьматэ.

Колхоз'ёсысь тырмытэосын чош ик Бурино МТС ласянь но тырмытэос трос. МТС-лэн директорез Микешкин кутсаськон азелы машиналы кулэ луись частьёс өз дася. Машиналэн но тракторлэн еоосы чэм дыр'я чыгыло. Тйни соин но сылон'эс луыло на.

Б-Унтею колхозын тракторен кутсан машина сизылысен ик сылэ ни. Мар бордын ужпум? Нырысь ик „трактор ёвёлсь“—шуо. Татын 2 трактор луысо одйгез но ремонтировать карымтэ, ужаны соосын уг луы. Тйни та сарысь но Микешкин өз малпа на.

Тйни мар бордын Турецкой сельсоветлэн бере кылемез луэ. Таче тырмытэосты моготэк палэптоно. Димитриевлы но Баимовалы кабинетын пукыса улонэз серпалтоно но кутсанэз матысь нунал'ёсы быдтоно.

Пудолэсь продуктивностьсэ жутоно

Асьме районн котькуд скал-лэсь арлы шорлыдэн вераса 700 литр йблэз кыскыском. Таце лыд-пус'ёс, асьмелэсь пудо вордонлы но сюдонлы но кызы чидантэм урод относиться карыськеммэс возьмат. Араз 700 литр йбл кыскем, колхоз'ёслэн интересазы со ёвёл, со классовой тушмонлэн интересаз луэ но колхозник'ёслэн трудоденьзылы доход люконэз ул-тайтэ.

Антиколхозной элемент'ёс но куд-ог колхоз'ёсысь фермаослэн заведующийёссы „асьме беспородной пудолэсь солэсь трос йблэз уд кыскы, нош аслам пудоосмы породистоеь ке лысалзы 4-5 сюрд литр йблэз кыскыны быга-тысалмы“ шуса вераскыон'ёс пот-тыло. Со зэм ёвёл. Кылсярысь, К-Заделёе но Чуйялуд колхоз'-

Арлыд'ёслэн группазы	луло вессы	будэмлэн процентэз
5 арэслэсь бадзымез	232 кгр. 298 кгр. 308 кгр.	32,7
3 арэсысен 5 арэсоьз	199 кгр. 289 кгр. 312 кгр.	56,8
1,5 арэсен 3 арэсоьз	203 кгр. 300 кгр. 328 кгр.	61,5
стадая шорлыдэн	215 кгр. 294 кгр. 314 кгр.	46

Татысен годмо, что пудоез пи-ча дырысен ик умой утылтыськод ке, со умой будэ. Мбый скал'ёс 2 ар куспын вессэс 32,7 процент-лы будэтйзы, егит'ёсыз нош 61,5 процентлы. Та скал'ёслэсь кунян-ёссэс станцилэн условияз будэты-

Станция вайитчозь	1928—1929 ар	1929—1930 ар
Арлы быдэ шорлыдэн скал кыскем	600—700 литр	1914 литр 2336 литр
Скаллы быдэ жиразэ кгр-ен басытэм	26	79,7 95,9

Та опытлэсь станци таце вывод-ёс лэсьтйз: вечи местной беспородной пудоез умой сюдыса, шу-ныт, югыт но вентиляцио гидын возыса но соосты умой утылтыса станция ваем бере ар куспын ас-лэсьтыз продуктивностьсэ 3 пол но 2 ар куспын 4 пол трослы бу-дэтйз.

Таце ик результат Иж райо-нысь „Ударник“ колхозын но. Татын беспородной скал'ёслэсь 1930—1931 ар'ёсы шорлыдэн вера-са 708—780 литр йбл кыскемын. Нош 1934 ар—1044, 1936 ар—2200 но 1937 ар—2500 литр йбл кыскемын.

Котькуд фермаосысь заведую-щыйёссы „Ударник“ колхозлэсь азинскем'ёссэ лыдзыны кулэ но колхозной масса пöлын валэктон уж нуоно.

Асьме районн таце „теория“

Тушмон кутэмын

М-Юнда колхозын кыкез эрвал'-ёссы чуньы куштйзы ни. Рассле-довать карем факт'ёс возьмат, что валгид'ёс кезытэсь, вал'ёс из кадь чурит кынмем кьед вы-лын кылде, соосты шурын кезыт вуэн люктало но чуньяно эрвал'-ёсты секыт ужлэсь уг палэнт.

Жоген та колхозын кылемез но эрвал'ёс чуньы куштозы шуса малпано луэ. Вичак чуньы куш-тон'ёс старшой конюхлэн Ураси-новлэн вал'ёс борды бюрократи-чески относиться карыськем бор-дысеныз потэмн.

Урасинов вал гидын нокин ёвёл дыр'я чуньяно эрвал'ёсты станокез пытсан зырен жугылыса ветлэ.

Таце Урасинов кадь тушмон'ёс пудо вордон уже чуртнаськыса пудо вордон планэз пума куаш-катыны туртто. Таце тушмон'ёс мукет колхоз'ёсын но трос на.

Тини мар пумысен чуньы куш-тон'ёс, пудолэн быремез, пудо гид'ёслэнь куашкамзы но луо.

Изоитко.

ёсын чистопородной холмогорской скал'ёс но вань. Таоелэсь но араз 700 литр гинэ кыско. Озы бере верано луэ, что скал'ёс уро-дэсь ёвёл, асьмеос пудоез утыл-тыны ум быгатйське на.

Породистойэм скал'ёслэсь йбл-зэс трос кыскыны быгатонэз возь-матыны понна Ленинградской об-ластной станцияз басытом. Татын 2 ар куспын 1928-тй арысен 1930 арозь таце опыт лэсьтэмын: За-падной областысь Цевельской районн пöртэм аресоеь 103 бес-породной скал'ёс басытэмын вал. Басытон дыр'я соослэн луло вес-сы шорлыдэн вераса 215 кгр. но арлы 600-700 литр гинэ кыскыл-зы. Скал'ёсты умой сюдыса но утылтыса соос луло вессэс трос-лы будэтйзы.

луло вессы	будэмлэн процентэз
1928 ар 1929 ар 1930 ар	32,7
232 кгр. 298 кгр. 308 кгр.	56,8
199 кгр. 289 кгр. 312 кгр.	61,5
203 кгр. 300 кгр. 328 кгр.	46

са 18 толэзем кунян'ёслэн луло вессы 266 кгр. луиз, мукет сямен вераса асьсэлэн мумыёссылэсь начальной вессэс кельтйзы.

Йбл сётон продуктазэс та мын-далы будэтйзы:

но существовать каре на. Та „те-ория“ породистой пудоез синэтон выльсь направит каремын. Трос-сэз верасько, что „беспородной скал'ёсты холмогорской ош'ёсын покрыть карыса скаллы кунян вайыны секыт луэ“ шуса. Озы ик беспородной ыж'ёсты „мери-носы“ выжыо такаосын пе покрыть ёвёл кароно, со пе ыж'ёслы пиян дыр'язы секыт луэ. Таце верась-кон'ёс, пудо вордонэз куашкатон выльсь классовой тушмонлэн ве-раськонэныз луэ.

Скал'ёсты ош'ёсын покрыть кар-рыса, соосты умой сюдоно. Тини соку ик кунян но умой ваёзы.

Вань беспородной пудоосты по-родистой пудоосын покрыть кар-роно. Соку гинэ асьмеос пудо вордонэз умой пуктомы.

Ст. зооте хник Изоитко.

МАЛЫ НОРМАОССЭС УГ БЫДЭС'ЯЛО

Шурской лесопунктысь десят-ник Волосков, ужасьёс пöлын массовойуж нуон интйе, со ужась-ёс доры но уг вуылы. Озы бере тодмо, тросэзлэн ужасьёслэн ко-рам пуоссы но сдать карытэк уло.

Разделкаын ужась Жуйковлэсь 5 дёды сдать карымтэ пуэ нуи-зы. Жуйков эш та сярись трос пол Волосковлы но вералляз ни. Соиз нош „тй ёд ужалэ“ шуса Жуйков эшлэсь ужамзэ озы ик анализ.

Татын ужасьёсты тырмыт ужен обеспечить карымтэен соос час-лэсь но трос ужтэк сылоно луо. Пу ворттйсьёс нормаоссэс ичи быдэс'яло. Кызы соос нормазэс быдэстоьзы, ужамзылэсь тросгес тэк сылоно луо бере.

Китайысь военной действиос

ЦЕНТРАЛЬНОЙ КИТАЙЫН

ХАНЬКОУ, 26 декабре. (ТАСС). 24-тй декабре чукна японской войскоас Ханчжоу (Чжэцзян про-винцилэн столицаез) вылэ стре-мительной нападение нуыны кут-скизы. Город вылэ наступление 4 паласен мынйз. Решающей зна-чение японской войскоаслэн Уха-

востокисен—Шаосин вылэ нуо.

Нанкинлэн север палазгес рай-онын Чучжоу город японцев'ёс-лэсь Китайской войскоасын 25 тй декабре отбить каремын.

500 лыд'ем Янцзы шурлэн север пал берегаз Уха пумитын пукись японской отряд китайской вой-скоасын ваньмыз ик быдтэмын. Нанкин но Уха город'ёс вискысь

районын бад-зым китайской партизанской отряд опериро вать каре.

СЕВЕРНОЙ КИТАЙЫН

ХАНЬКОУ, 26 декабре. (ТАСС). Сюй-чжоысь коррес-пондектлэн агенствоез Сен-трал Ньюс-ивортэ, что японской вой-скоас 25-тй де-кабре Цзинань-городлэн рай-



Китайскй боец японскй шпионэз кутыса нуэ.

ысь. Гуандэ пыр переброцть карем обходной маневрзы возьматйз. 25-тй декабре японской войскоас Дончжоу городэ пыризы.

Фронтисен ивортэмзыя, Хан-чжоу городэз басытэм бере япон-ской войскоас юго-западной на-ступленизэс Тулла город вылэ но

оназ (Шаньдунлэн провинцияз Хуанхэ шур вамен выжизы. Жугись кон'ёс Лэкоу (Цзинани город кон'ёс матын) городлэн районаз ортче. Китайской но японской войскоас куспын кужмо жугись-кон'ёс Цинчэна районуно ортчэ, кытын японской войскоас озы ик Хунхэз выжизы.

25-тй декабре Китайской вой-скоас Пуян городэз басытйзы.

Князевлэсь ужэ эскероно

Зора колхозлэн председателез З. С. Князев дугдылтык юыса улэменыз, вань ужэ самотеке лэзиз. Кылсярысь, 5-18 декабре дугдылтык юыса улйз. Со бере, колхозлэн ужпиеныз Дебесской районэ юыны кошкыз. Озы 4 ну-нал юыса ветлиз. Князев юыса ветлэменыз ик колхозын вань уж куашкан калэ вуэмын. Кутсаськон уж кулэез'я организовать карым-тэен, кидыслы гинэ но тырмыт кутсамын ёвёл на. Кутсаськонын ужась колхозник'ёс пöлын ноки-че массовой уж уг нуиськы. Соос нуналлы ужам трудоденьзэс гинэ но уг тодо.

Пудо вордонын но уж талэсь зеч ик ёвёл. Сиес'ёсты кулэез'я тупатылымтэен жынызлэсь уно вал'ёслэн сйлёссы шуккылымын. МТФ-ын но пудолэн лыдыз будон интйе синэ. Нюлэс дасян ужез

Князев второстепенной ужен лыд'я. Нянез колхозник'ёслэн тру-доденьёссы'я люкон сярись ве-раськись ик ёвёл.

Учёт но отч'ётность колхозын тйямын, колхозник'ёслэн трудо-деньёссы, трудовой книжкаосы дырыз дыр'я ноку но уг гож'ясь-ко. Соин ик, колхозник'ёслэн трудоденьёссы ышыло шуса мал-пано.

Клевер кутсаса, кидыс кысьтон сярись нокин но уг сюлмаськы. Малы Князев озы ужа. Тодмо ёвёл. Солэсь ужэз пырпoch эске-роно.

Ф. Г.

МА ЛЭСЬТЭ ЧИЖОВА?

Оросово колхозын кутсаськон урод пуктэмын. Соин ик али но кидыс тырмыт кысьтэмын ёвёл на. Колхозник'ёс пöлын нокиче валэктон уж уг нуиськы. Көнъя нянэ но коньдон усэз трудоденьлы быдэ сое колхозник'ёс уг тодо. Нош мар лэсьтэ колхозлэн председа-телез Чижова но счетовод Шук-лин?

Русских.

Киренскын подземной толч'ёс

ИРКУТСК, 26 декабре, (ТАСС). 25-тй декабре 18 час но 7 минутэ местной дыр'я Киренскын незна-чительной подземной толч'ек лу-из. Та толч'ек коркаосты но сезь-ялтйз. Лена шур выльсь йб но куд-ог интйосын пычискылйз.

Отв. редактор А. А. Гаврилов

Поттйсь Райисполком.

Я л о н

Шур мехлесопункт, лесопунктысь вань ужасьёлы но служащыйёслы ялэ, что ужасьёс но служащыйёс, куд'ёсыз ужамзы понна коньдон ёз на кэ басытэлэ, 1938 арлэн 15 январозяз коньдон басытыны лесопунктлэн (21-тй раз'ездлэн) контора-яз пырыны кулэ. 15-тй январь бере личной счёт пысамын луоз.

ДИРЕКЦИЯ.